

## 716904-2024 - Tulemus

Saksamaa – Ehitusplatsi tööd – Stadt Cottbus - OV 193-2024 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus Los 1: Baustelleneinrichtung

OJ S 229/2024 25/11/2024

Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord  
Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Cottbus

E-posti aadress: [matthias.schwarz@cottbus.de](mailto:matthias.schwarz@cottbus.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Stadt Cottbus - OV 193-2024 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus Los 1: Baustelleneinrichtung

Kirjeldus: Los 01 Baustelleneinrichtung

Menetluse tunnus: b322d24f-5385-4066-957a-3661cf1f6b7d

Sisemine tunnus: OV 193-2024

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45113000 Ehitusplatsi tööd

Täiendav liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd, 45111000 Lammutamine, ehitusplatsi ettevalmistus- ja puhastustööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus Dresdener Straße 18

Linn: Cottbus

Sihtnumber: 03050

Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDY1T03SX0F Sämtliche Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz Brandenburg. Rückfragen sind bis zum 17.09.2024 möglich. Bitte nutzen Sie für Bieteranfragen ausschließlich die Rubrik "Kommunikation" auf der elektronischen Plattform des Vergabemarktplatzes Brandenburg. Telefonische Anfragen bzw. Anfragen, die per E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet. Antworten werden mit den Anfragen allen Wettbewerbsteilnehmern zur Kenntnis gegeben. Fragestellungen mit Hinweisen auf Ihr Unternehmen sind daher zu vermeiden. Eine Nachricht gilt als zugegangen, wenn sie in den Projektraum eingestellt wurde. Schauen Sie bitte regelmäßig selbst in den Projektraum, um mögliche Nachrichten der Vergabestelle nicht zu übersehen. Des Weiteren

besteht die Möglichkeit zur Abgabe der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE). Die EEE muss in deutscher Sprache eingereicht werden. Bei nichtdeutschen Unterlagen ist eine Übersetzung beizufügen bzw. die Gleichwertigkeit nachzuweisen.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Stadt Cottbus - OV 193-2024 - Neubau einer Trampolinhalle im Sportzentrum Cottbus  
Los 1: Baustelleneinrichtung

Kirjeldus: 2 St Bauschild, Tragkonstruktion herstellen, aufstellen 5mx3m+4mx3m, Vorhaltung 100Wo 250 m Schutzzaun Stahlrohrrahmen verz Vergitterung H 2m 25.000,000 mWo  
Schutzzaun Stahlrohrrahmen verz Vergitterung H 2m vorhalten 35 St PZ als Bauschließung 1 St Sanitärcontainer H aufstellen rückbauen, 6x2,5m Standplatz herrichten 18Mo vorhalten 1 St Sanitärcontainer D aufstellen rückbauen, 2,5x2,5m Standplatz herrichten 18Mo vorhalten 1 St Bürocontainer aufstellen rückbauen, 6x2,5m Standplatz herrichten 18Mo vorhalten  
Baustromanlage mit 700 m Gummischlauchleitung H07RN-F 5G6, 25, 50 und 95  
Sammelbefestigung 6 St Baustromverteiler, Allgemeinbeleuchtung Bauwasser- und Abwasseranschluss einschl. Sanitärcontainer 150 m3 Erdarbeiten für Leitungsgräben 30 m PE-HD Druckrohr als Trinkwasserleitung DN 50 incl. Form- u. Verbindungsstücke 30 m PE-Druckrohr, DIN 8074/8075 für Trinkwasser, DN 32 incl. Form- u. Verbindungsstücke 30 m KG-Rohr DN/OD 110, einschließlich Zuschnitt Anschl. Sanitärcontainer 1 psch Rückbau der BE  
Fristen: In Bauberatungen festgelegte und / oder in fortlaufend geführtem Bauablaufplan festgeschriebene Termine sind bindend.

Sisemine tunnus: OV 193-2024

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45113000 Ehitusplatsi tööd

Täiendav liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd, 45111000 Lammutamine, ehitusplatsi ettevalmistus- ja puhastustööd

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus Dresdener Straße 18

Linn: Cottbus

Sihtnumber: 03050

Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 27/11/2024

Kestuse lõppkuupäev: 30/10/2026

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### 5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### 5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### 5.1.15. **Vahendid**

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Auf das Vergabeverfahren findet das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.06.2013 (BGBl. I, Seite 1750, berichtigt Seite 3245) Anwendung. §160 GWB lautet auszugsweise: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfverfahren nur auf Antrag ein. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Außerdem wird auf § 180 GWB ("Schadensersatzanspruch bei Rechtsmissbrauch") in Verbindung mit §§ 160 und 171 GWB verwiesen (besonders § 180 (2) Nr. 2 GWB)

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtverwaltung Cottbus

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadtverwaltung Cottbus

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Tulemused

---

### 6.1. **Tulemus – osa tunnus: LOT-0001**

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

### 6.1.2. **Teave edukate pakkujate kohta**

#### **Edukas pakkuja:**

Hankemenetluses osaleva grupi juht: Becker + Armbrust GmbH

Ametlik nimi: Becker + Armbrust GmbH

#### **Pakkumus:**

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Pakkumuse maksumus: 131 119,80 EUR

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

**Teave lepingu kohta:**

Lepingu tunnus: 1

Pealkiri: Becker + Armbrust GmbH, 15236 Frankfurt/Oder

**6.1.4. Statistiline teave**

**Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:**

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 11

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Elektrooniliselt esitatud pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 11

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Muudes Euroopa Majanduspiirkonna riikides kui hankija asukohariik registreeritud pakkujate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda olevates riikides registreeritud pakkujate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused, mis on kontrollitud ja vastuvõetamatud

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused, mis on kontrollitud ja vastuvõetamatud põhjendamatult madala hinna või kulu tõttu

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

**Pakkumuste vahemik:**

Madalaima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 156 032,56 EUR

Kõrgeima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 915 397,24 EUR

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Cottbus

Registreerimisnumber: a41b546c-6b1c-46b5-b6b7-e899daddfca1

Postiaadress: Neumarkt 5

Linn: Cottbus

Sihtnumber: 03046

Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement

E-posti aadress: [matthias.schwarz@cottbus.de](mailto:matthias.schwarz@cottbus.de)

Telefon: +49 3556122917

Faks: +49 355612132917

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Cottbus

Registreerimisnumber: c3aabc9-d19d-41f1-8807-46a5d110c60f

Postiaadress: Neumarkt 5

Linn: Cottbus

Sihtnumber: 03046  
Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement  
E-posti aadress: [matthias.schwarz@cottbus.de](mailto:matthias.schwarz@cottbus.de)  
Telefon: +49 3556122917  
Faks: +49 355612132917

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Cottbus  
Registreerimisnumber: 013c95f9-1054-4d0f-b8dc-b90b45035a0a  
Postiaadress: Neumarkt 5  
Linn: Cottbus  
Sihtnumber: 03046  
Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement  
E-posti aadress: [matthias.schwarz@cottbus.de](mailto:matthias.schwarz@cottbus.de)  
Telefon: +49 3556122917  
Faks: +49 355612132917

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie  
Registreerimisnumber: a03b5385-2fc8-4c0c-85d0-629c22cb2ebf  
Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107  
Linn: Potsdam  
Sihtnumber: 14473  
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de)  
Telefon: +49 3318661719  
Faks: +49 3318661652

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0005**

Ametlik nimi: Becker + Armbrust GmbH  
Ettevõtja suurus: Keskmise suurusega ettevõtja  
Registreerimisnumber: 6a982d4f-518f-4754-abcd-94359c75fdbf  
Postiaadress: Tobias-Magirus-Straße 100  
Linn: Frankfurt/Oder  
Sihtnumber: 15236  
Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vertrieb@becker-armbrust.de](mailto:vertrieb@becker-armbrust.de)  
Telefon: 03378-866034

Faks: 03378-866033

**Selle organisatsiooni rollid:**

Pakkuja

Hankemenetluses osaleva grupi juht

**Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0001**

**Pakkuja on noteeritud reguleeritud turul**

**8.1. ORG-0006**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 5716360d-f74b-4044-b04f-a10d3c08da7b - 01

Vormi liik: Tulemus

Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord

Teate alaliik: 29

Teate saatmise kuupäev: 22/11/2024 07:11:55 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 716904-2024

ELT S väljaande number: 229/2024

Avaldamise kuupäev: 25/11/2024